

Ministério da Agricultura, Silvicultura e Pesca do Japão

**Projeto de Fortalecimento de Cooperação e Geração de
Negócios dos Agricultores Nikkeis da América Latina 2025-26**




Treinamentos Técnicos para Agricultores Nikkeis no Japão

- Edital de Inscrição -

Julho 2025

CKC CHUO KAIHATSU CORPORATION

CKC Brasil
Rua Castro Alves 527, Aclimação, São Paulo - SP
CEP-01532-001, São Paulo – Brasil
TEL +55-11-3208-9610
E-Mail: nikkeiagri@ckcbrasil.com.br
(*Não utilize este E-Mail para entregar o formulário)
Canal de consultas +81-70-8378-0745  (CKC Japan)

1. Informação geral

(1) Programação

Serão 4 cursos de treinamentos no Japão, apresentados na tabela abaixo. *As datas indicadas são provisórias.

Curso		Datas (Partida - Retorno)	Vaga
1	Agricultura Sustentável	26/09 – 17/10/2025 (22 dias)	6
2	Agricultura Inteligente	26/09 – 05/10/2025 (10 dias)	4
3	Agregação de Valor A (Português)	25/10 – 07/11/2025 (14 dias)	5
4	Agregação de Valor B (Espanhol)	09/11 – 22/11/2025 (14 dias)	5
		Total	20

*1 e 2 serão realizados em português e espanhol.

3 somente em português, 4 somente em espanhol

(2) Seleção dos candidatos

Início das inscrições	22/07/2025
Fim das inscrições	07/08/2025
Seleção	08/08-21/08/2025
Aviso do resultado	Até 22/08/2025

* As inscrições iniciarão no dia 22 de julho (horário América Latina) na 1ª Reunião de Fortalecimento dos Agricultores Nikkeis. Os interessados deverão preencher o formulário e enviar pela página web do Projeto <https://nikkeiagri.jp/R7/japan-training.html>

* Além da análise do formulário enviado, existe a possibilidade de fazermos entrevista via telefone ou online (Zoom, etc.), porém nem todos os candidatos serão entrevistados.

* CKC São Paulo informará os resultados à todos os candidatos até a data do aviso de resultado.

* Dependendo do número de inscrições, poderemos sugerir outro curso diferente do desejado.

Orientação sobre a inscrição

Data	30/07/2025 (Qua) (horário América Latina) 20:00 - 21:00 Brasil, Argentina, Paraguai, Uruguai 19:00 - 20:00 Bolívia 18:00 - 19:00 Peru, Colômbia 17:00 - 18:00 México
Link (Registro)	https://us06web.zoom.us/meeting/register/mzHAKW8MTrOgT6mKnB6-Vg
Conteúdo	A CKC responderá a perguntas sobre a inscrição. A participação é livre (opcional).

Fotos do Programa no Japão em 2024



2. Condição para inscrição

(1) Requisitos para inscrição

- Pessoas relacionadas às organizações agrícolas Nikkeis ou associações Nikkeis (inscrição aberta também para as pessoas não Nikkei)
- Pessoas que são recomendados pelas suas entidades e se espera que desempenhe um papel ativo dentro de suas entidades.
- Pessoa que tenha experiência de trabalho no setor agrícola e tenha objetivos claros em aprender o tema do treinamento e aplicá-lo em seu trabalho.
- Pessoa que possa retribuir a aprendizagem à sua entidade/comunidade Nikkei (serão priorizadas pessoas que estão em posição de orientar a agricultura.)
- Não há limite de número de candidatos por entidade. No entanto, se houver várias pessoas da mesma entidade, podemos verificar a prioridade entre elas.
- Quem não tenha participado no treinamento deste projeto nos últimos 5 anos (desde 2020)

(2) Idade / Experiência

- Que tenha idade maior que 25 anos e também mais de 7 anos de experiência de trabalho no setor agrícola.
- Como o projeto tem como objetivo capacitar pessoas que tomam posição de liderança dentro de sua entidade ou negócio, espera-se que se inscrevam pessoas que já estejam em cargo compatível e que continuará neste cargo, não sendo muito compatível estudantes ou pessoas recém-formadas.
- Além disso, avaliaremos com mais peso as pessoas que já possuam certa autoridade no papel que exerce e poderá colocar em prática os conhecimentos herdados no decorrer do curso.

(3) Domínio do idioma

- Não é necessário ter conhecimento da língua japonesa (contrataremos um intérprete).
- Se houver participantes que possuem dificuldades com o idioma no grupo, possivelmente pediremos o suporte dos participantes que tenham domínio da língua japonesa.

3. Documentos necessários

Os interessados deverão enviar o formulário preenchido (Microsoft Word) junto com a carta de recomendação da sua entidade e enviar pela página web do Projeto <https://www.nikkeiagri.jp/> **até o dia 7 de agosto de 2025** (Serão aceitos até 7 de agosto no horário de seu país).

1. Formulário de inscrição [em Word, dentro do padrão indicado]

2. Carta de recomendação da sua entidade (formato livre, com o motivo da recomendação)

[Escaneado em PDF]

* O motivo da recomendação também será critério de avaliação, portanto descrever com clareza o objetivo da participação.

4. Detalhes do programa de treinamento

1. Curso [Agricultura Sustentável]

Período : 26/09 – 17/10/2025 (22 dias)

Conteúdo:

- Aprender sobre as técnicas mais avançadas da agricultura sustentável do Japão, com foco na agricultura amigável ao meio ambiente e melhorar a produtividade agrícola.
- Conhecer os métodos de melhora de solo, exemplos do uso de bio-estimulantes e fazer intercâmbio trocando opiniões com agricultores no Japão.
- Visitar a maior exposição do setor agrícola do Japão como J-AGRI (Agri-Expo Week), institutos de pesquisa agrícola e agricultores que praticam agricultura inteligente/agricultura circular.

Número de participantes: 6

Idioma: Português e Espanhol

No.	Data	Dia	Conteúdos	
1	26/09/2025	Sex	Partida da América Latina	Região de Tokyo
2	27/09/2025	Sab	Conexão	
3	28/09/2025	Dom	Chegada ao Japão	
4	29/09/2025	Seg	Orientação	
5	30/09/2025	Ter	Campo de Agricultura Inteligente	
6	01/10/2025	Qua	Institutos de pesquisa agrícola	
7	02/10/2025	Qui	J-AGRI (Agri Expo Week)	
8	03/10/2025	Sex	J-AGRI (Agri Expo Week)	
9	04/10/2025	Sab	Dia livre	
10	05/10/2025	Dom	Deslocamento	Cidades de outras regiões (Ex.:Fukushima)
11	06/10/2025	Seg	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
12	07/10/2025	Ter	Campo / Instalação de Processamento	
13	08/10/2025	Qua	Deslocamento a Tokyo	
14	09/10/2025	Qui	Expo Japan Pack	Região de Tokyo
15	10/10/2025	Sex	Fábrica de Plantas / Museu de imigração	
16	11/10/2025	Sab	Dia livre	
17	12/10/2025	Dom	Dia livre	
18	13/10/2025	Seg	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
19	14/10/2025	Ter	Preparação de relatório / Finalização	
20	15/10/2025	Qua	Apresentação de resultado em MAFF	
21	16/10/2025	Qui	Partida do Japão	
22	17/10/2025	Sex	Retorno a América Latina	

J-AGRI (Agri Expo Week)

A maior exposição de tecnologia agrícola do Japão onde se reúnem materiais e tecnologia modernas.

<https://www.iagri-global.jp/hub/ja-jp.html>



Visita de campo / Fábrica de Plantas



O conteúdo do programa é provisório, podendo ocorrer algumas alterações.

2. Curso [Agricultura Inteligente]

Período : 26/09 – 05/10/2025 (10 dias)

Conteúdo:

- Dentro de um curto período de tempo, aprender sobre as técnicas e insumos agrícolas avançadas da agricultura inteligente do Japão, tendo como eixo a visita à exposição J-AGRI (Agri-Expo Week) *em conjunto com a turma do curso de Agricultura Sustentável.
- Conhecer as iniciativas que usam as tecnologias de ponta para aumentar a eficiência e produtividade e fazer intercâmbio trocando opiniões com agricultores no Japão.
- Visitar a maior exposição do setor agrícola do Japão como J-AGRI (Agri-Expo Week), institutos de pesquisa agrícola, e agricultores que praticam agricultura inteligente.

Número de participantes: 4

Idioma: Português e Espanhol

No.	Data	Dia	Conteúdos	
1	26/09/2025	Sex	Partida da América Latina	
2	27/09/2025	Sab	Conexão	
3	28/09/2025	Dom	Chegada no Japão	Região de Tokyo
4	29/09/2025	Seg	Orientação	
5	30/09/2025	Ter	Campo de Agricultura Inteligente	
6	01/10/2025	Qua	Institutos de pesquisa agrícola	
7	02/10/2025	Qui	J-AGRI (Agri Expo Week)	
8	03/10/2025	Sex	J-AGRI (Agri Expo Week) / Finalização	
9	04/10/2025	Sab	Partida do Japão	
10	05/10/2025	Dom	Retorno a América Latina	

J-AGRI (Agri Expo Week)

A maior exposição de tecnologia agrícola do Japão onde se reúnem materiais e tecnologia modernas.

<https://www.jagri-global.jp/hub/ja-jp.html>



Campo de Agricultura Inteligente / Institutos de pesquisa agrícola



O conteúdo do programa é provisório, podendo ocorrer algumas alterações.

3. Curso [Agregação de Valor] (A: Português)

Período : 25/10 – 07/11/2025 (14 dias)

Conteúdo:

- Aprender as atividades de branding de produtos agrícolas e alimentos para melhorar as capacidades de venda através da agregação de valor
- Conhecer as iniciativas de agregação de valor aos produtos agrícolas e a 6ª industrialização, revitalização regional, e fazer intercâmbio trocando opiniões com agricultores no Japão.
- Visitar instalações de processamento de produtos agrícolas, Michi-no-Eki (ponto de venda direta de produtos agrícolas), 6ª industrialização (verticalização da produção), etc.

Número de participantes: 5

Idioma: Português (Como o curso será ministrado em português, se espera candidatos brasileiros, porém caso queira participar mesmo que seja em português, poderão se inscrever candidatos de outros países)

No.	Data	Dia	Conteúdos	
1	25/10/2025	Sab	Partida da América Latina	
2	26/10/2025	Dom	Conexão	
3	27/10/2025	Seg	Chegada no Japão	Região de Tokyo
4	28/10/2025	Ter	Orientação	
5	29/10/2025	Qua	Deslocamento	Cidades de outras regiões (Ex.: Tokushima)
6	30/10/2025	Qui	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
7	31/10/2025	Sex	6ª industrialização / Michi-no-Eki (venda direta)	
8	01/11/2025	Sab	Deslocamento a Tokyo	Região de Tokyo
9	02/11/2025	Dom	Dia livre	
10	03/11/2025	Seg	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
11	04/11/2025	Ter	Preparação de relatório / Finalização	
12	05/11/2025	Qua	Apresentação de resultado em MAFF	
13	06/11/2025	Qui	Partida do Japão	
14	07/11/2025	Sex	Retorno a América Latina	

Visita de campo / Intercâmbio com produtores



6ª industrialização (verticalização da produção) / Michi-no-Eki (ponto de venda direta)



conteúdo do programa é provisório, podendo ocorrer algumas alterações.

4. Curso [Agregação de Valor] (B: Espanhol)

Período : 09/11 – 22/ 11/2025 (14 dias)

Conteúdo:

- Aprender as atividades de branding de produtos agrícolas e alimentos para melhorar as capacidades de venda através da agregação de valor
- Conhecer as iniciativas de agregação de valor aos produtos agrícolas e a 6ª industrialização, revitalização regional, e fazer intercâmbio trocando opiniões com agricultores no Japão.
- Visitar instalações de processamento de produtos agrícolas, Michi-no-Eki (ponto de venda direta de produtos agrícolas), 6ª industrialização (verticalização da produção), etc.

Número de participantes: 5

Idioma: Espanhol (Como o curso será ministrado em espanhol, se espera candidatos de países hispano falantes, porém caso queira participar mesmo que seja em espanhol, poderão se inscrever candidatos de outros países)

No.	Data	Dia	Conteúdos	
1	09/11/2025	Dom	Partida da América Latina	
2	10/11/2025	Seg	Conexão	
3	11/11/2025	Ter	Chegada no Japão	
4	12/11/2025	Qua	Orientação	Região de Tokyo
5	13/11/2025	Qui	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
6	14/11/2025	Sex	Feira de alimentos	
7	15/11/2025	Sab	Dia livre	
8	16/11/2025	Dom	Deslocamento	Cidades de outras regiões (Ex.: Nagano)
9	17/11/2025	Seg	Visita de campo / Intercâmbio com produtores	
10	18/11/2025	Ter	6ª industrialização / Michi-no-Eki (venda direta)	
11	19/11/2025	Qua	Deslocamento, Preparação de relatório/ Finalização	Região de Tokyo
12	20/11/2025	Qui	Apresentação de resultado em MAFF	
13	21/11/2025	Sex	Partida do Japão	
14	22/11/2025	Sab	Retorno a América Latina	

Visita de campo / Intercâmbio com produtores



6ª industrialização (verticalização da produção) / Michi-no-Eki (ponto de venda direta)



conteúdo do programa é provisório, podendo ocorrer algumas alterações.

5. Despesas

(1) Despesas inclusas no treinamento

- Passagem aérea para o Japão (ida e volta, classe econômica)
- Hospedagem e transporte no Japão
- Seguro de viagem (seguro de despesas médicas e danos).
- Cartão SIM para comunicação de dados

(2) Gastos pessoais de responsabilidade do participante

- Despesas de passaporte e visto.
- Excessos de bagagens (Não nos responsabilizamos pelo excesso de bagagens, disposto nos regulamentos da companhia aérea. Por favor, organize-se, para que os números e o peso das bagagens estejam de acordo com o regulamento.)
- Custos com refeições (o café da manhã estará incluso no valor da hospedagem)
- Despesas de transporte para viagens pessoais nos dias livres, etc.

6. Outros

- Antes de vir ao Japão, solicitaremos que crie uma apresentação resumida das atividades na sua organização.
- Ao final do programa, os participantes deverão preparar um relatório. Caso o participante tenha dificuldade em redigir o relatório, nós daremos suporte.
- Após o retorno, os participantes deverão apresentar as suas experiências para a sua entidade. Além disso, pediremos a colaboração com as atividades publicitárias nos SNS e mídia.
- Posteriormente entrevistaremos os participantes sobre suas atividades após retornarem para seu país.
- Fotos e vídeos registrados durante o treinamento poderão ser utilizados nos relatórios, folhetos, redes sociais, web sites do Projeto, etc.
- A data de retorno não pode ser prorrogada, porém caso haja negócios de sua entidade além deste treinamento, poderá chegar ao Japão alguns dias antes (cada pessoa será responsável por suas próprias despesas de estadia). Os detalhes serão fornecidos aos aprovados na seleção.

Ministério da Agricultura, Silvicultura e Pesca do Japão 農林水産省

Projeto de Fortalecimento de Cooperação e Geração de Negócios dos Agricultores Nikkeis da América Latina 2025-26

令和 7 年度中南米日系農業者等との連携強化・ビジネス創出委託事業

Treinamentos Técnicos para Agricultores Nikkeis no Japão 日系農業者訪日技術研修

Veja o modelo de preenchimento no Edital de Inscrição.

募集要項の記入例を参考にすること

Data 記載日 : [31/07/2025]

Curso desejado 参加希望研修 : [1]

1. Curso [Agricultura Sustentável] 技術研修「持続可能な農業生産」コース
2. Curso [Agricultura Inteligente] 技術研修「スマート農業」コース
3. Curso [Agregação de Valor A] (Português) 技術研修「付加価値向上 A」(ポルトガル語) コース
4. Curso [Agregação de Valor B] (Espanhol) 技術研修「付加価値向上 B」(スペイン語) コース

Item 項目	Conteúdo 内容
1. Informações básicas 基本情報	<div> <div> <div> <div>Nome complete 氏名</div> <div>Em alfabeto ローマ字: Chuo Taro</div> <div>Em japonês 日本語名: 中央 太郎</div> </div> <div> <div>Sexo 性別</div> <div>[M]</div> </div> </div> <div> <div> <div>Data de Nascimento 生年月日</div> <div>[10/03/1992] (dia/mês/ano)</div> </div> <div> <div>Idade 年齢</div> <div>[32] anos</div> </div> </div> <div> <div> <div>Nacionalidade 国籍</div> <div>1) Brasileira 2) Japonesa</div> </div> <div> <div>Geração 世代</div> <div>[3]-sei</div> </div> </div> <div> <div> <div>Passaporte パスポート</div> <div>1) Número 番号: BR123456 2) Número 番号: JP7654321</div> </div> <div> <div>Validade 期限 [27/08/2024] Validade 期限 [01/12/2026]</div> </div> </div> <div> <div> <div>Contato 連絡先</div> <div>Cel: +55-11-98765-4321 *incluir código do país e DDD Email: chuo@ckcbrasil.com.br</div> </div> <div> <div>Endereço 住所</div> <div>*Escrever completo (até estado e país) 国・州まで全体を記載 Rua Castro Alves, 527, Aclimação, São Paulo, SP, CEP 01532-001, Brasil</div> </div> <div> <div> <div>Aeroporto de partida 出発空港</div> <div>1) São Paulo (Guarulhos) 2) * Caso tenha vários</div> </div> <div> <div>Visto americano 米国ビザ</div> <div>Tem[validade 10/12/2025], Não []</div> </div> </div> </div> </div>
2. Atividades 活動内容	<div> <div>Entidade 所属先</div> <div>Caso tenha mais de uma entidade, pode listar várias. 複数ある場合には記載可。 1) Cooperativa Agrícola de São Paulo 2) Fazenda Chuo</div> </div> <div> <div>Posição 役職</div> <div>1) Cooperado / Líder de grupo de jovens 2) Administrador Junior</div> </div> <div> <div>Cargo 業務</div> <div>Descrever concretamente suas atividades atuais da sua função. 今現在の活動を具体的に記載する。 1) Produção de uva e caqui. Presidente do grupo jovem da Cooperativa desde 2018 até agora. 2) Estou tomando conta de vendas e a produção de nova variedade de caqui.</div> </div> <div> <div>Atividade relacionada com o tema desejado 選んだテーマでの活動</div> <div>Sua atividade atual é relacionado com [Agricultura Sustentável, Agricultura Inteligente, Agregação do Valor] 希望するテーマで取り組んでいること Para melhorar a produtividade, estou usando um material agrícola chamado XXX e testando sua eficácia. Para vender os produtos agrícolas por preço mais alto, estou revisando as embalagens dos produtos. Estou investigando os preços para analisar a possibilidade da compra de materiais agrícolas do Japão chamado XXX.</div> </div>

あくまでも見本ですので、書きやすい方法で書いていただいで大丈夫です。
Se trata de um modelo, portanto, preencha da forma que mais lhe convém.
また、可能な場合には日本語で書いていただくと幸いです。

